

一、主任的話

新學年、新氣象。歡迎本年度所有新生加入中山外文系所這個大家庭。本系師資優秀、老師們教學認真，教學軟硬體設備也非常豐富齊全，期望新生與舊生都能好好把握系上的所有資源，同時也請同學們注意安全與身心健康，把身體顧好。新學年開始同仁們勢必開始非常忙碌，預祝同仁們、系友們、和所有同學，平安健康與順心。

—盧莉茹系主任

二、系所近況

◆ 重要公告

- 111學年度第1學期「教學意見即時回饋系統」將開放供全校教師運用，請各位教師善加利用。
- 111學年度第1學期初選後各階段選課日程如下，如有異動，將以教務處公告為準。

加退選二：111.09.16(09:00) ~ 111.09.19(17:00)

加退選二公佈：111.09.20(14:00)

異常處理：111.09.21(09:00) ~ 111.09.27(17:00)

超修單列印：111.08.18(09:00) ~ 111.09.19(17:00)

棄選時間：111.11.18(09:00) ~ 111.11.25(17:00)

選課確認：111.09.21(09:00) ~ 111.10.04(17:00)

- 本校112學年度碩士班甄試自11年10月4日（二）12：00起至10月17日（一）17：00止受理線上報名，本系面試日期為111年11月11日（五）中午，歡迎同學踴躍報名，也請系上老師鼓勵同學們報考。
- 國科會112年度「學術攻頂研究計畫」構想書，自即日起至111年9月19日（星期一）前受理申請，本案本校承辦人：研發處黃怡菁小姐，分機：2613。
- 本校111學年度第1次榮譽講座推薦作業，自即日起至111年10月14日（星期五）下午5點止受理線上申請，本案本校承辦人：研發處林禹希小姐，分機：2606。
- 本校與高雄醫學大學112年度合作研究計畫，自即日起至111年10月11日（星期二）止受理申請，本案本校承辦人：研發處廖慧君小姐，分機：2615。
- 本校111學年度第一學期「圖書出版補助」，自即日起至111年10月6日（星期四）止受理申請，本案本校承辦人：研發處廖慧君小姐，分機：2615。
- 111年度「臺灣綜合大學系統博士生跨校研究獎勵」第2次公告受理申請，於111年10月12日（星期三）截止收件，本案本校承辦人：研發處廖慧君小姐，分機：2615。

三、學生動態

◆ 大學部

- 恭賀本系吳昀蓁同學獲科技部111年度大專生專題研究計畫補助。
- 恭賀大學部許辰聿同學獲選美國在臺協會（AIT）高雄分處的實習生。

◆ 研究所

- 恭賀本系博士生林柏豪獲本校111年度優秀教學助理。
- 恭賀本系碩士生閔哲、方涵、黃恩峻、謝沛瑩及李靜慧同學於110學年度下學期取得碩士學位。

■ 恭賀本系博士生甯大衛研究所於110學年度下學期取得博士學位。

四、教師動態

- 歡迎111學年度新進教師范澤凱老師 (Dr. Francesca Cauchi) 加入本系。
- 歡迎111學年度新進教師盧家達老師 (Dr. Lo Ka-Tat) 加入本系。
- 恭賀本系楊郁芬老師榮獲本校110學年度教學傑出獎教師。
- 恭賀本系李祁芳老師升等教授。
- 恭賀本系歐淑珍老師升等教授。
- 恭賀本系黃舒屏老師升等副教授。

五、國際學術會議

- 中山大學外文系黃心雅教授主辦之「2022 糧食未來國際研討會」業於 2022 年 8 月 31 日至 9 月 7 日於線上與國立臺灣科學教育館等地舉行。本次國際研討會有來自台灣、歐洲、美國、澳洲、非洲、太平洋島嶼學者參與，包含工作坊、會前新書發表、主題演講、專題演講、圓桌論壇以及論文發表，會議採實體與線上進行，詳情可參考官方網址：
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>

... A HYBRID EVENT

2022 FOOD FUTURES:

Humanities and Social Sciences Approaches
糧食未來：人文與社會科學途徑與方法
& Annual Meeting of Humanities for the Environment Network

August 31 - September 04, 2022

National Taiwan Science Education Center, 5F, A Warm Little Pond and Future Kitchen
國立臺灣科學教育館，5樓溫暖小池塘及未來廚房

Keynotes

- Joni Adamson, Arizona State University, USA
- Kimberly Blaaser, University of Wisconsin-Milwaukee, USA
- Poul Holm, Trinity College Dublin, Ireland
- Steven Hartman, University of Iceland, Iceland

Plenary

Roundtables

- Gendered and Racial Food Injustices in the United States
- Building Caring "Solidarity Economies" around Food: HFE Leadership
- Food Futures: Asia-Pacific Perspectives
- The Future of Rice: Multispecies Ethnographic Documentary

Panels

- Food, Politics, and Activism
- Food Cultures in Asia
- Food Systems and Practice
- Reimagining Food: The Exotic and Gothic

New Book Talk in Honor of Deborah Bird Rose

Workshop: Tayal Traditional Knowledges and Foodways

MORE INFORMATION
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>

Sponsors: NSTC 國家科學及技術委員會, National Sun Yat-sen University, Organizers: 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, Humanities

2022 FOOD FUTURES:

Humanities and Social Sciences Approaches
糧食未來：人文與社會科學途徑與方法

Highlighted Online Roundtable

GENDERED AND RACIAL FOOD INJUSTICES IN THE UNITED STATES

美國的性別與種族食物不公義

Join Online

9月1日 SEPTEMBER 1 19:00-20:30 (AZ-MST/CMT-7)

9月2日 SEPTEMBER 2 10:00-11:30 (TAIWAN/CMT-8)

CHAIR & COMMENT 主持人兼評議人
Joni Adamson, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA

PANELISTS 主講人

- Sally Kitch, Arizona State University, USA: Women and Womanliness: Gendered Food Injustice 女性與女性氣質：性別食物不公義
- Sara Aly El Sayed, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA: Reconsidering Food Safety Standards: Regulation's role in Fostering or Reducing Food Injustice 重新思考食品安全標準：法規在促進或減少食物不公義的作用
- Joan McGregor, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA: Structural Injustices and the Harms of the Food System 結構性不公義和糧食系統的傷害
- Christy Spackman, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA: The "Ideal" of a Mediterranean Diet?: The Risks of Promoting De-Territorialized Foodways without Cultural Context 地中海飲食的「理想」？：在沒有文化尊嚴的情況下推廣去本土化的飲食方式的風險
- Mauricio Mejía, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA: Designing Just and Sustainable Food Products and Systems 設計公義和永續的食品和系統
- Juliann Vitullo, ARIZONA STATE UNIVERSITY, USA: (No specific text provided for this panelist)

MORE INFORMATION 更多資訊請見官網
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>

Sponsors: NSTC 國家科學及技術委員會, National Sun Yat-sen University, Organizers: 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, 國語文學系, Humanities



野犬
Wild Dog
Dreaming
Love and Extinction

傳命

THINKING WITH
DEBORAH BIRD ROSE

2022 FOOD FUTURES
HUMANITIES AND SOCIAL SCIENCES APPROACHES

NEW BOOK TALK
IN HONOR OF
DEBORAH BIRD ROSE
新書分享會
向黛博拉·伯德·羅絲致敬

SEPTEMBER 1, 2022
13:00-14:00 (GMT+8)

國立臺灣科學教育館, 5樓溫室小池塘及未來廚房
National Taiwan Science Education Center, 5F, A Warm Little Pond and Future Kitchen

SPEAKER 主講人
Thom van Dooren
University of Sydney, Australia
Kin: Thinking with Deborah Bird Rose

RESPONDENT 與談人
Yih-ren Lin 林益仁教授
Tripe Medical University, Taiwan
台北醫學大學
Wild Dog Dreaming
Chinese Translation

MODERATOR 主持人
TEE Kim Tong 張謙忠教授
National Sun Yat-sen University
國立中山大學

MORE INFORMATION 更多資訊請見官網
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>



20 | FOOD FUTURES:
22 | Humanities and Social Sciences Approaches
糧食未來：人文與社會科學途徑與方法

KEYNOTES & PLENARY 主題演講 & 專題演講

9月3日 SEPTEMBER 3
09:10-10:10 (GMT+8)
Confronting Syndemic: Indigenous Scientific Literacies, Food Sovereignty, and the Literature of Intergenerational Justice
對抗瘟疫多重糾結：原住民族科學素養、食物主權及世代正義

9月3日 SEPTEMBER 3
14:50-15:50 (GMT+8)
Future Challenges of Food and the Humanities: Mobilizing New Communities of Purpose
食物與人文未來的挑戰：推動新的目標與社群

9月4日 SEPTEMBER 4
09:00-10:00 (GMT+8)
Indigenous Food Culture as Survival: (Re)turning the Future through Songs, Sovereignty, and Embedded Relations
原住民族生存的飲食文化：以詩歌、主權及深層關係保障永續未來

9月4日 SEPTEMBER 4
13:20-14:20 (GMT+8)
FoodSmart Cities - A Framework for Sustainable Seafood
智慧食物城——永續海洋食物的框架

MORE INFORMATION 更多資訊請見官網
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>



20 | FOOD FUTURES:
22 | Humanities and Social Sciences Approaches
糧食未來：人文與社會科學途徑與方法

WORKSHOP
TAYAL TRADITIONAL KNOWLEDGES AND FOODWAYS
泰雅傳統知識與美食之道工作坊

9月4日 SEPTEMBER 4
16:00-17:00 (GMT+8)

CHAIR 主持人
Yih-ren Lin 林益仁教授
Tripe Medical University, Taiwan
台北醫學大學

SPEAKER 主講人
Pagung Tomi 芭翁都沁
Tripe Medical University, Taiwan
泰雅族阿埔部落
文工工作領袖
Tayal Millet Home Garden and Neighbors: Where Language, Nature and Culture Meet
泰雅小米家園與鄰居：語言與自然生態和文化相遇

SPEAKER 主講人
Syat Tali 夏禾達利
Tripe Medical University, Taiwan
泰雅族族耆老農家
Indigenous Natural Farming and Sustainable Food
原住民族自然農法與永續飲食

MORE INFORMATION 更多資訊請見官網
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>



20 | FOOD FUTURES:
22 | Humanities and Social Sciences Approaches
糧食未來：人文與社會科學途徑與方法

FOOD AND SACRED OCEAN SPACE
食物與海洋聖域

9月4日 SEPTEMBER 4
14:40-15:40 (GMT+8)

CHAIR 主持人
Joan Chiung-huei Chang 張瓊惠教授
National Tsing Hua University, Taiwan
國立清華大學

PANELISTS 主講人
Craig Santos Perez
University of Florida at Miami, USA
Syauman Rapongan 夏曼·藍波安
TOD Writer
譯者/作家
Chiahua Lin 林家華
University of Florida at Miami, USA
夏威夷大學馬尼拉分校

PANELISTS 主講人
Huei-Min Tsai 蔡慧敏教授
National Tsing Hua University, Taiwan
國立清華大學

MORE INFORMATION 更多資訊請見官網
<http://2022foodfutures.nsysu.edu.tw/>

六、學程公告

歡迎同學們選修加入以下學程，只需至教務處整合學程網頁上填單後印出申請表（網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selform=g3>），並將紙本送至外文系陳美菁助教（分機：3132），即可成為學程的家族成員。

■「西洋經典文學與文化學程」，網頁：<http://wcc.strikingly.com/>（負責人李祁芳老師，業務助理林柏豪，email: wcc.nsysu@gmail.com）。

- 「法國語言、文化與社會學程」，網頁：<http://www2.nsysu.edu.tw/FSC/>（負責人盧莉茹老師）。
- 「日本研究學程」，網頁：<http://rpb9.nsysu.edu.tw/>（負責人歐淑珍老師）。
- 「翻譯學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course5（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。
- 「語言學學程」，網頁：http://www.zephyr.nsysu.edu.tw/course/super_pages.php?ID=course4（業務承辦人孫翔惠行政組員，Shiang_hui@mail.nsysu.edu.tw，分機 3133）。

七、選讀公告

◆ 五學年學碩士

- 本系大學部學生申請五學年學碩士約於每年 2 月中旬受理申請（確切日期請隨時留意公告），歡迎三年級的同學們踴躍申請。

歡迎申請

外文系五學年學碩士



五學年學碩士有什麼好處？
學生通過五學年學碩士申請後，其在大學期間所修習之研究所課程，於本系碩士班入學後可以申請學分抵免，大大縮短碩士班修業時間。

五學年學碩士生可獲獎學金嗎？
取得五學年學碩士資格之碩士班預備研究生於入學後可獲得**12萬元獎學金**。

要如何申請？
碩士班學生於三年級寒假期間（依校行事曆公告時間），向本系碩博士班委員會提出申請，通過後即為碩士班預備研究生。預研究生須於畢業當年度參加本系碩士班甄試或考試，通過後始正式取得碩士班研究生資格。

需要準備哪些審查資料？
申請時需至教務處網頁下載申請表，連同大學歷年成績單、學期報告1~2份、及教師推薦信2封送至外文系系辦即可。

歡迎大家踴躍申請!!!

◆ 碩士選讀博士班

- 本系碩士生修業一學期以上且成績優異，可申請選修讀博士學位，申請時間於每年寒暑假期間公告。有興趣選讀的同學請洽詢系辦美菁助教，並留意本系公告。

八、留學資訊

- 教育部「公費留學考試」、「與世界百大合作設置獎學金甄選」、「留學獎學金甄試」、「博士後研究獎金甄選」及「歐盟獎學金甄選」之資訊網址：
<https://www.scholarship.moe.gov.tw/>。
- 相關提供研讀博士學位之獎助之網址，請詳參：
<https://educationusa.state.gov/scholarships/fulbright-graduate-study-grants>
<http://www.fulbright.org.tw/disPageBox/CtEn.aspx?ddsPageID=FOSEENGBBD>
<http://www.fulbright.org.tw/disPageBox/CtCh.aspx?ddsPageID=FOSECHIABAD&>

112 學年度 國立中山大學 外國語文學系 碩士班甄試

文學組

北美原住民文學	中世紀與文藝復興文學	生態論述
族裔美國文學	十八、十九世紀英國文學	失能研究
加拿大文學	新興英文文學/後殖民論述	翻譯研究
愛爾蘭文學	早期美國文學	英美自然書寫
烏托邦文學	當代文學文化	文學與哲學

應用語言學組

語用學	跨文化溝通	創造力與外語教學
句法學	語言測驗	外語教學與科技
語音學	數位學習與溝通	英語教學研究
語言與科技	訊息結構研究	譬喻、認知與創意
語言與社會	第二語言音韻習得	言談分析

在西子灣, 我們—
探索英美文學的美麗新世界
窺探語言溝通的實務與創意

全臺第二 連續六年 (2016-2021) QS World University Rankings by Subject, English Language and Literature。

- 國立中山大學為教育部補助頂尖研究型大學，師資陣容堅強，多為外文及語言學專門各領域知名學者。
- 本系教師勤於發表出版研究成果，獲得科技部補助專題研究計畫件數比例名列全國前茅。
- 課程覆蓋面廣，從「中世紀英國文學」到「當代美國文學」、從「言談分析」到「外語教學與科技」，可謂多元豐富。
- 本校位於西子灣，校園處於柴山自然生態園區，周遭多文化景觀，鄰近駁二藝術特區，人文氛圍濃郁。

網路報名: 111年10月04日(二) 12:00-10月17日(一) 17:00

口試日期: 111年11月11日(五) 中午

/ 獎學金 /

- 優秀研究生獎學金4-18萬元
- 論文發表獎勵
- 研究助理或教學助理助學金

/ 職業面向 /

- 任教於公私立中學
- 任職公私立機構或從事文化產業
- 赴國內外知名大學進修

招生網址





恭賀

黃舒屏老師
榮升副教授

李祁芳老師
榮升教授

歐淑珍老師
榮升教授

外文系全體師生賀



恭賀

楊郁芬 老師

榮獲

本校 110 學年度
教學傑出教師

外文系全體師生賀



恭賀本系

碩士生

閔 哲同學、黃恩峻同學

方 涵同學、謝沛瑩同學

李靜慧同學

博士生

甯大衛同學

於 110 學年度取得學位



跨域 學程

跨域能力正夯，
幫你學歷加值

NSYSU

NATIONAL SUN YAT-SEN UNIVERSITY
INTERDISCIPLINARY LEARNING



學分學程-理念介紹

透過跨域學程彈性學習、建立多元專長、深化跨界整合能力，以因應快速變動的世界。修畢【整合學程】、學系(所)專業學程】或【微學程】規定學分後，應屆畢業生依本校行事曆於規定期限內申辦學程證書者，畢業證書上即會加註所修習之領域專長，不僅培養第二專長還能夠學位證書進行加值。

申請時間：全學年均可受理

聯絡資訊：

電話：07-5252000#2133(學程諮詢)或2124(學程申請)

電子郵件：hsinyi@staff.nsysu.edu.tw



學程介紹



學程申請



法國語言、文化與社會學程

French language, Culture, and Society

Program

本學程設有法國語
言、文化、哲學、社
會、文學、藝術等專
業課程，訓練法語專
長做為第二外語。

總學分：15學分

課程多元
歡迎選修



學程網站:



如何加入



只需至教務處整合學程線上申請系統網址：<http://www.stuapp.nsysu.edu.tw/stuapprep/studentApplication.asp?selform=g3> 填寫報名表單並完成申請流程後即可加入學程。



西洋經典文學與文化學程 招生說明會



日期：111.09.14 (三)
時間：11:30-12:00
地點：文院 LA2001
招生對象：非外文系學生
學程承辦人：林柏豪助教
wcc.nsysu@gmail.com



學程網站



國立中山大學 西洋經典文學與文化學程

